Ortspolizei – Polizia Locale

Kastelruth, 04.11.2026

Castelrotto, 04/11/2026

ANORDNUNG N. 122/2026

DER BEAUFTRAGTE REFERENT DER MARKTGEMEINDE KASTELRUTH

Vorausgeschickt, dass in Seis am Schlern im Kreuzungsbereich Oswald von Wolkenstein Platz – Laurinstr. Pflasterungsarbeiten durchgeführt werden müssen;

nach Einsichtnahme in das Ansuchen der ausführenden Fa. Stocker Kurt vom 02.11.2026, hier eingegangen mit Prot. Nr. 0039658 vom 03.11.2026 und in die nachgereichten Unterlagen;

festgestellt, dass sich daraus die Notwendigkeit ergibt die Fahrbahn im Kreuzungsbereich Oswald von Wolkenstein Platz – Laurinstr. für die Dauer der Arbeiten zu verengen;

nach Einsichtnahme in die Artikel 6, 7, 11, 12, 21 und 37 Abs. 3 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit GvD. Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen, genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992, sowie in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung;

Kraft der ihm vom Gesetz übertragenen Befugnisse;

ordnet an:

- **die Verengung der Fahrbahn im Kreuzungsbereich Oswald von Wolkenstein Platz – Laurinstr. vom 09.11.2026 ab 00.00 Uhr durchgehend bis 16.11.2026 um 24.00 Uhr aufgrund der ob genannten Arbeiten mit Anbringung der Beschilderung für die Verengung und auch für eventuelle Umleitungen;**

Die zuständige Behörde kann zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Der Antragsteller ist verpflichtet für die entsprechende Straßenbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung Sorge zu tragen und muss 48 Stunden vor Beginn der Arbeiten vom

ORDINANZA N. 122/2026

L'ASSESSORE DELEGATO DEL COMUNE DI CASTELROTTO

Premesso che a Siusi allo Sciliar nella zona dell'incrocio piazza Oswald von Wolkenstein – via Laurino devono essere eseguiti lavori di pavimentazione;

visto la richiesta della ditta esecutrice Stocker Kurt del 02/11/2026, qui giunta con prot. n. 0039658 del 03/11/2026 e la documentazione inoltrata di seguito;

constatato che in conformità a questo è necessario restringere la carregiata nella zona dell'incrocio piazza Oswald von Wolkenstein - via Laurino per la durata dei lavori;

visti gli articoli 6, 7, 11, 12, 21 e 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada, approvato con D.lgs. del 30.04.1992, n. 285 e le relative norme del regolamento, approvato con D.P.R. del 16.12.1992, n. 495 nonché il Testo unico delle Leggi regionali sull'ordinamento dei comuni;

in virtù delle facoltà conferitegli dalla legge;

ordina:

- **il restringimento della carregiata nella zona dell'incrocio piazza Oswald von Wolkenstein - via Laurino dal 09/11/2026 dalle ore 00.00 continuato fino al 16/11/2026 alle ore 24.00 a causa dei lavori sopra indicati con installazione dell'apposita segnaletica per il restringimento della carreggiata e per eventuali deviazioni;**

L'autorità competente può revocarli o modificarli in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo.

Il richiedente è tenuto ad apporre adeguata segnaletica stradale in rispetto del codice della strada e nei rispettivi posti quarantotto ore prima dell'inizio dei lavori. La presente ordinanza è da

39040 KASTELRUTH – CASTELROTTO – CIASTEL • Krausenplatz 1 – Piazza Krausen 1 – Plaza Krausen 1
Italien - Italia • Tel. +39 0471 711 500
www.kastelruth.it • info@gemeinde.kastelruth.bz.it • www.comune.castelrotto.bz.it • info@comune.castelrotto.bz.it
P.E.C.: kastelruth.castelrotto@legalmail.it
Steuernummer - Cod. fisc. 80006410213 • MwSt.-Nr. - Partita IVA 01061910210
Digitale Rechnung - IPA Kodex: UFE7BT - fattura elettronica - codice univoco: UFE7BT
Südtiroler Sparkasse AG - Cassa di Risparmio di Bolzano SpA - BIC CRBZIT2B107 • IBAN IT22 D060 4511 6190 0000 0000 701

Antragsteller an den jeweiligen Orten angebracht werden. Gegenwärtige Anordnung ist an Ort und Stelle aufzubewahren.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des GvD. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) vom **Antragsteller** angebracht und instand gehalten wird.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben.

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind alle Funktionäre und Polizeibeamten betraut, von denen in den Art. 11 und 12 der St.V.O. – GvD. vom 30.04.1992, Nr. 285 i.g.F., die Rede ist.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung beim Ministerium für Infrastruktur und Transport im Sinne der Bestimmung des Art. 37 Absatz 3 der neuen Straßenverkehrsordnung oder beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

tenere nel luogo d'esecuzione e da esibire su richiesta.

Quest'ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata e mantenuta dal **richiedente** ai sensi del D.lgs. del 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.).

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Con l'esecuzione della presente ordinanza sono incaricati tutti i funzionari e gli agenti di polizia di cui agli art. 11 e 12 del C.d.S. - D.lgs. 30.04.1992, N. 285 in forma vigente.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla pubblicazione, presso il Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti a norma dell'art. 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

Stefan Rabensteiner
Der beauftragte Referent / L'assessore delegato
(digital unterzeichnet/firmato digitalmente)

entwertete Stempelmarke - marca da bollo annullata à € 16,-
Nr./n° 01251225366997 vom/del 03/11/2026

Kopien dieser Anordnung ergehen an:

- CC Kastelruth (stbz531960@carabinieri.it)
- Ortspolizei Kastelruth (ortspolizei@kastelruth.eu)
- FF Seis am Schlern (ff.seisamschlern@lfvbz.org)
- WK Seis (seis@wk-cb.bz.it) & (seis.turnusleiter@wk-cb.bz.it)
- Amt für Einnahmen (steueramt@kastelruth.eu)
- Müllsammeldienst Ecorott GmbH (sammeldienste@ecorott.it)
- Betriebsleitstelle SiMobil GmbH (movimento@silbernagl.it)
- Milchhof Brixen-Brimi (info@brimi.it)
-Tourismusverein Seis (info@seis.it)

Copie di questa ordinanza vengono notificate a:

- CC Castelrotto (stbz531960@carabinieri.it)
- Polizia Locale Castelrotto (polizialocale@castelrotto.eu)
- VdFV Siusi allo Sciliar (ff.seisamschlern@lfvbz.org)
- CB Siusi (seis@wk-cb.bz.it) & (seis.turnusleiter@wk-cb.bz.it)
- Ufficio entrate (tributi@castelrotto.eu)
- Servizio raccolta rifiuti Ecorott Srl (sammeldienste@ecorott.it)
- Ufficio movimento SiMobil Srl (movimento@silbernagl.it)
- Centro latte Bressanone-Brimi (info@brimi.it)
- Ufficio turistico Siusi (info@seis.it)

39040 KASTELRUTH – CASTELROTTO – CIASTEL • Krausenplatz 1 – Piazza Krausen 1 – Plaza Krausen 1
Italien - Italia • Tel. +39 0471 711 500